



جامعة أبو القاسم سعد الله - الجزائر 2 -
مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات



ISSN: 2588-1566

اللسانيات التطبيقية

مجلة علمية مختصة في اللسانيات التطبيقية

عدد خاص بأعمال اليوم الدراسي
البحوث المتميزة في تخصص تعليمية اللغة العربية

■ العدد الأول
جوان 2017

اللسانيات التطبيقية

مجلة علمية في اللسانيات التطبيقية

يصدرها مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات بجامعة

الجزائر 2

المدير المسؤول : سيدي محمد بوعبيد دباغ

رئيسة التحرير : حفيظة تزروتي

الهيئة الاستشارية :

مختار نويوات - عبد الله بوخلخال - باني عميري - نصيرة زلال -

محمد الشريف بن دالي

لجنة القراءة :

- حفيظة تزروتي (الجزائر 2) - فريال فيلالي (الجزائر 2)

- أميرة منصور (الجزائر 2) - رشيدة آيت عبد السلام (المدرسة العليا

للأساتذة ببوزريعة)

- هندا بوسكين (الجزائر 2) - عبد الوهاب مصيب (الجزائر 2)

- حورية عميروش (الجزائر 2) - نبيلة بوشريف (الجزائر 2)

- لطيفة هباشي (جامعة عنابة) - سعيدة كحيل (جامعة عنابة)

- كمال جعفري (بليدة 2) - علي صالحى (جامعة بومرداس)

- محمد الطاهر وعلى (وزارة التربية الوطنية)

- عبد القادر مزاري (المدرسة العليا للأساتذة بمستغانم)

- نبيلة عباس (المدرسة العليا للأساتذة ببوزريعة)

- محمد خاين (المركز الجامعي لغيلزان)

لجنة التحرير :

- فضيلة بلقاسمي - ياسمينه طالبي

- سميرة وعزيب - منال نش

- أمينة سعد الدين - سعاد معمر شاوش

- أمال أورابج - كهينة حفاظ

قواعد النشر في المجلة

- أن يلتزم المقال المقدم بتخصص المجلة.
- أن يكون البحث جديداً لم يسبق نشره، وأن تتوفر فيه معايير البحث العلمي ومنهجيته.
- أن لا يزيد حجم النص على خمس وعشرين (25) صفحة وأن لا يقل عن خمس عشرة (15) صفحة.
- أن يرفق نص المقال بملخص باللغة العربية وآخر بإحدى اللغتين الأجنبية ؛ الفرنسية أو الإنجليزية سواء حرر باللغة العربية أو باللغة الأجنبية.
- أن يكتب المقال ببطل AL- Mohanad Bold حجم 15 بالنسبة إلى المتن، وحجم 12 بالنسبة إلى الهوامش، أما العناوين فتكون ببطل AL-Mateen حجم 18.
- أن توضع الهوامش في آخر البحث.
- تخضع البحوث المرسلة للتقييم والتحكيم، ولهيئة التحرير أن تطلب من أصحابها إجراء التعديلات المناسبة.
- كل بحث لا يلتزم بقواعد النشر في المجلة لا يؤخذ في الاعتبار، وهيئة التحرير غير ملزمة بإعادته إلى صاحبه.
- المقالات المنشورة لا تعبر إلا عن آراء أصحابها.
- ترسل جميع المقالات إلى هيئة التحرير على البريد الإلكتروني الآتي :
linguistiqueappliquee.revue@yahoo.com

محتويات العدد

9	كلمة العدد
11	تقديم
	تقييم الكفاءة النصية لدى تلاميذ
15	نهاية مرحلة التعليم المتوسط
	منال نش
	تجسيد المقاربة التواصلية في النصوص الأدبية لمرحلة التعليم
	الثانوي كتاب السنة الأولى من التعليم الثانوي
45	- جذع مشترك آداب - أنموذجا
	سميرة وعزيب
	مقارنة بين التمارين اللغوية المتضمنة في كتابي اللغة العربية
	للسنة الرابعة من التعليم المتوسط وقواعد اللغة للسنة التاسعة
71	من التعليم الأساسي
	أمينة سعد الدين
	فاعلية بيداغوجيا المشروع في تنمية كفاءة المكتوب :
95	السنة الرابعة من التعليم الابتدائي أنموذجا
	عمر شوشان
	درجة تفعيل المقاربة النصية في تدريس الظواهر النحوية
117	لتلاميذ نهاية المرحلة الابتدائية
	لخضر شنوف
	نشاط الإدماج وفعاليته في المرحلة الثانوية
145	في مادة اللغة العربية
	مراد بيدي

كلمة العدد

يقدم مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات إلى جمهور الباحثين وأهل الاختصاص في حقل اللسانيات التطبيقية وصناعة تعليم اللغات، العدد الأول من مجلة "اللسانيات التطبيقية"، وهي مجلة علمية أكاديمية نصف سنوية، متعددة اللغات، تأتي استكمالاً للمشروع المعرفي والبحثي للمخبر، المعني بالنهوض بالحركة العلمية والبحثية، تجسيدا للهدف الأول من الخطة الاستراتيجية التي رُسمت عند إنشائه، والمتمثلة في رفع المستوى الأكاديمي، والرقى بالبحث العلمي الإبداعي في ميدان اللسانيات التطبيقية عامة وتعليمية اللغات خاصة، حرصاً على دعم البحث العلمي الأصيل، واستمراراً لنهج تشجيع التميز والإبداع لدى الباحثين، والرقى بدور الجامعة الريادي كدعامة للبحث العلمي.

تهتم المجلة بدراسة الظاهرة اللغوية في شتى مجالاتها التطبيقية، ومن ثمّ فإنّها تستوعب كل البحوث الخاصة بمختلف فروع اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات، وذلك تحت شعار "حرص على التأصيل وانفتاح على المستجدات في شتى فروع هذا العلم"، فهي تستهدف طرح رؤى علمية ونتائج بحوث ميدانية بطريقة أكاديمية، تستند إلى أخلاقيات البحث العلمي وقواعد النشر المعتمدة عالمياً، ولائحة داخلية تنظّم عملية التحكيم. وتسهر على تحقيق ذلك هيئة علمية من الأساتذة المتخصصين في صناعة تعليم اللغات وعلم المصطلح وعلم

المعجم والترجمة... المتصفين بالدقة والصرامة العلمية ، سيرا على النهج
الذي رسمه أبوهم الروحي ، العالم الفقيه الأستاذ عبد الرحمان الحاج
صالح ، الذي كان يفترض أن يتراأس اللّجنة الاستشارية لهذه المجلة ،
تبركا بفكره وعلمه ، وعرفانا لما قدّمه للبحث اللساني العربي ،
فإلى روحه الطاهرة ، نهدي هذه المجلة....

مدير المجلة

تقديم

يُخصّص هذا العدد الأول من مجلة "اللسانيات التطبيقية" لأعمال اليوم الدراسي "البحوث المتميّزة في تخصص تعليميّة اللغة العربيّة" الذي نظّمه مخبر اللسانيات التطبيقية وتعليم اللغات، بتاريخ 2017/05/06، والذي جاء كتتويج لمسار تكويني في ماجستير تخصص "تعليميّة اللغة العربيّة" المفتوح لموسمين جامعيين متتاليين : 2013/2012 و 2013/2014 / 2014 بقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الجزائر 2، وتوقّف بعدها بفعل انطفاء النظام الكلاسيكي ليحلّ محله دكتوراه الطور الثالث في تخصص "اللسانيات التطبيقية وتعليميّة اللغة العربيّة".

يشتمل هذا العدد إذاً على مجموعة من المقالات المتميزة في تعليمية اللغة العربيّة، هي خلاصة بحوث ميدانية عالجت إشكاليات تعليمية هادفة، عُرضت في هذا اليوم الدراسي الذي نظّم لتكريم أصحابها تثنينا وتقديرا لجهودهم من جهة، وتعميما للفائدة من منهجيتها وكيفية بناء أدوات جمع معطياتها وتحليلها من جهة أخرى، بالإضافة إلى بعث روح التنافس بينهم وتوجيهها نحو البحث العلمي المبدع والمتميّز.

يتضمن المقال الأول منها، والموسوم بتقييم الكفاءة النصية لدى تلاميذ نهاية مرحلة التعليم المتوسط للباحثة منال نش، تقييما لكفاءة هؤلاء التلاميذ في كتابة نصوص متسقة ومنسجمة بغرض تقصي أثر المقاربة النصية المعتمدة في تعليم اللغة العربية. ويهدف المقال الثاني المعنون بتجسيد المقاربة التواصلية في النصوص الأدبية لمرحلة التعليم الثانوي للباحثة سميرة وعزيب إلى الكشف عن مدى تجسيد المقاربة التواصلية في

كتاب السنة الأولى من التعليم الثانوي للجذع المشترك – آداب -من خلال تحليل النصوص الأدبية المقررة فيه. ويكشف المقال الثالث المعنون بـ مقارنة بين التمارين اللغوية المتضمنة في كتابي اللغة العربية للسنة الرابعة من التعليم المتوسط وقواعد اللغة للسنة التاسعة من التعليم الأساسي للباحثة أمينة سعد الدين عن جديد التمارين اللغوية الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الرابعة من التعليم المتوسط من خلال مقارنتها بنظيرتها التي كانت مقررة في كتاب قواعد اللغة للسنة التاسعة من التعليم الأساسي، وذلك قصد تحديد مدى مساهمتها في تحقيق الكفاءة التواصلية لدى المتعلم. ويسعى المقال الرابع الموسوم بفاعلية بيداغوجيا المشروع في تنمية كفاءة المكتوب للباحث عمر شوشان إلى التحقق من مدى فاعلية بيداغوجيا المشروع في تنمية كفاءة المكتوب لدى تلاميذ السنة الرابعة من التعليم الابتدائي، بينما يبحث المقال الخامس المعنون بدرجة تفعيل المقاربة النصية في تدريس الظواهر النحوية لتلاميذ نهاية المرحلة الابتدائية للباحث لخضر شنوف في درجة تفعيل أساتذة السنة الخامسة من التعليم الابتدائي المقاربة النصية في تدريس الظواهر النحوية لتلاميذهم، ويكشف عن العوامل التي تعيق هذا التفعيل. وأخيرا، يأتي المقال السادس الموسوم بنشاط الإدماج وفعاليته في المرحلة الثانوية في مادة اللغة العربية للباحث مراد بيدي ليسلط الضوء على فعالية نشاط الإدماج في هذه المرحلة من خلال استقصاء درجة تفاعل تلاميذ السنة الأولى من التعليم الثانوي مع هذا النشاط، وفحص قدرتهم على تجنيد مواردهم وإدماج مكتسباتهم.

هذه هي خلاصة بحوث الماجستير المتميزة التي نوقشت في تخصص تعليم اللغة العربية، والتي جمعت بين التأسيس العلمي النظري والمعطيات المستخلصة من واقع الممارسة التعليمية، نضعها بين أيدي القراء والباحثين

في هذا العدد الأول من مجلة اللسانيات التطبيقية، التي نسعى إلى أن تكون علمية محكمة ذات سمعة متميزة، باعتمادها على معيار الإضافة النوعية التي يقدمها الباحث في مجال تخصصه.

رئيسة التحرير

